



**MELDUNG EINER FEIER MIT GELADENEN GÄSTEN  
COMUNICAZIONE DI UN FESTEGGIAMENTO CON OSPITI INVITATI**

**DER/DIE UNTERFERTIGTE  
IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

|                                                                                                                                                           |                      |                               |                                                                                                           |                                                 |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|
| Vorname – Nome                                                                                                                                            |                      | Nachname - Cognome            |                                                                                                           | Geburtsdatum – data di nascita                  |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      | <input type="text"/>          |                                                                                                           | <input type="text"/>                            |  |
| Geburtsgemeinde – luogo di nascita                                                                                                                        |                      | Steuernummer – codice fiscale |                                                                                                           | Straße - via                                    |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      | <input type="text"/>          |                                                                                                           | <input type="text"/>                            |  |
| Hausnr.- n. civico                                                                                                                                        | PLZ - CAP            | Gemeinde - Comune             |                                                                                                           | Telefon-/Handynr. - n. di telefono/di cellulare |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      | <input type="text"/> | <input type="text"/>          |                                                                                                           | <input type="text"/>                            |  |
| E-Mail                                                                                                                                                    |                      |                               | Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata                                                      |                                                 |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      |                               | <input type="text"/>                                                                                      |                                                 |  |
| Betreiber/in des öff. Betriebes<br>gestore dell'esercizio pubblico                                                                                        |                      | mit Sitz in – sito in         |                                                                                                           | Straße - via                                    |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      | <input type="text"/>          |                                                                                                           | <input type="text"/>                            |  |
| Hausnr.- n. civico                                                                                                                                        | PLZ - CAP            | Steuernummer – codice fiscale |                                                                                                           | MwSt.Nr. – partita IVA                          |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      | <input type="text"/> | <input type="text"/>          |                                                                                                           | <input type="text"/>                            |  |
| E-Mail                                                                                                                                                    |                      |                               | Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata                                                      |                                                 |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      |                               | <input type="text"/>                                                                                      |                                                 |  |
| teilt im Sinne von Art. 2 des D.L.H. Vom 14. September 2006, Nr. 213/1.4,                                                                                 |                      |                               | comunica, ai sensi dell'art. 2 del D.P.G.P. del 14 settembre 2006, no. 213/1.4,                           |                                                 |  |
| <b>folgende Meldung mit:</b>                                                                                                                              |                      |                               | <b>il seguente avviso:</b>                                                                                |                                                 |  |
| Am <input type="text"/> findet in seinem/ihrem Gastbetrieb eine Feier mit geladenen Gästen (anführen)                                                     |                      |                               | Il <input type="text"/> ci sarà una festa con ospiti invitati (specificare)                               |                                                 |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      |                               | <input type="text"/> presso                                                                               |                                                 |  |
| statt, zu welcher Herr/Frau                                                                                                                               |                      |                               | Il suo esercizio pubblico                                                                                 |                                                 |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      |                               | <input type="text"/>                                                                                      |                                                 |  |
| geladen hat. (Bitte eine Liste der geladenen Gäste beilegen)                                                                                              |                      |                               | organizzata dal/dalla signor/signora                                                                      |                                                 |  |
| <input type="text"/>                                                                                                                                      |                      |                               | <input type="text"/>                                                                                      |                                                 |  |
| Die Feier dauert von <input type="text"/> bis <input type="text"/> Uhr.                                                                                   |                      |                               | (si prega di allegare una lista degli ospiti invitati)                                                    |                                                 |  |
| Zum genannten Zeitpunkt wird der Gastbetrieb jedenfalls geschlossen werden, während er für die Öffentlichkeit zur üblichen Polizeistunde abgesperrt wird. |                      |                               | La festa durerà dalle ore <input type="text"/> alle ore <input type="text"/>                              |                                                 |  |
|                                                                                                                                                           |                      |                               | Orario in cui la festa dovrà terminare. L'esercizio pubblico potrà chiudere al solito orario di chiusura. |                                                 |  |

Datum – data

Der /Die Antragsteller/in – Il/La richiedente

Das Ansuchen wird digital unterschrieben bzw. dem handschriftlich unterschriebenen Ansuchen wird eine Kopie des Personalausweises des/der Antragsteller/in beigelegt

La richiesta viene firmata digitalmente ovvero, in caso di sottoscrizione a mano, viene allegata una copia del documento di riconoscimento del/della richiedente

Das unterschriebene Formular muss mindestens 5 Tage vor der Feier durch PEC: [servizigenerali.bressanone@legalmail.it](mailto:servizigenerali.bressanone@legalmail.it) im Lizenzamt, gesendet werden. Des weiteren muss das Polizeikommissariat, Vittorio-Veneto-Str. 13, durch PEC: [dipps117.5100@pecps.poliziadistato.it](mailto:dipps117.5100@pecps.poliziadistato.it) darüber in Kenntnis gesetzt werden.

La domanda firmata dovrà essere inviata tramite PEC: [servizigenerali.bressanone@legalmail.it](mailto:servizigenerali.bressanone@legalmail.it) almeno 5 giorni prima dell'inizio della festa all'Ufficio Licenze. Il/La sottoscritto/a si impegna inoltre ad informare il Commissariato di P.S., Via Vittorio Veneto 13, tramite PEC: [dipps117.5100@pecps.poliziadistato.it](mailto:dipps117.5100@pecps.poliziadistato.it)

**DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO**  
Andreas Jungmann